Porównanie tłumaczeń Psalmów 24:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Takie jest pokolenie tych, którzy Go szukają, Którzy szukają Twego oblicza\* – (Tak), Jakubie.\*\*Sela.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) <x>230 11:7</x>; <x>230 16:11</x>; <x>230 17:15</x>; <x>230 27:8</x>; <x>230 102:3</x>; <x>230 105:4</x>; <x>230 140:14</x>; <x>350 5:15</x>; <x>470 5:8</x>; <x>690 3:2</x>; <x>730 22:4</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Jakubie, יַעֲקֹב (ja‘akow): być może וַעֱקֶב (wa‘ekew), czyli: i nagrody. Możliwe też: Tych z Jakuba, którzy szukają Twego oblicza. Wg G: Boga Jakuba, θεοῦ Ιακωβ, którzy szukają oblicza Boga Jakuba. [↑](#footnote-ref-3)